# ALBUS CATTUS SCANLATIONS

KANOJO MO KANOJO

TRADUZIDO POR VINICKW
THANKS TO BLACK CAT SCANLATIONS

■言い逃れのできない最悪の状況!!〝持っている女〟紫乃が出した答えは…!!

ヒロユキ

週マガ史上最速！ TVアニメ化決定!!

あらすじ…
高校生の直也には咲ちゃんという彼女がいたが、さらに渚ちゃんにも告白された！ 自分に嘘がつけない直也は、二人と同時に付き合うことを決意。同棲も始めることに！！
そんな中、更に直也は人気美少女配信者・ミリカにも惚れられてしまった！！ 咲の友達・紫乃には二股バレもして、3人の恋路は予測不能！！ 直也への恋を諦める為、勇気を
振り絞ってキスをしようとした紫乃。しかし、唇が重なる直前に買い出しに行っていたはずの咲が帰ってきて最悪の場面を見られてしまう…！！

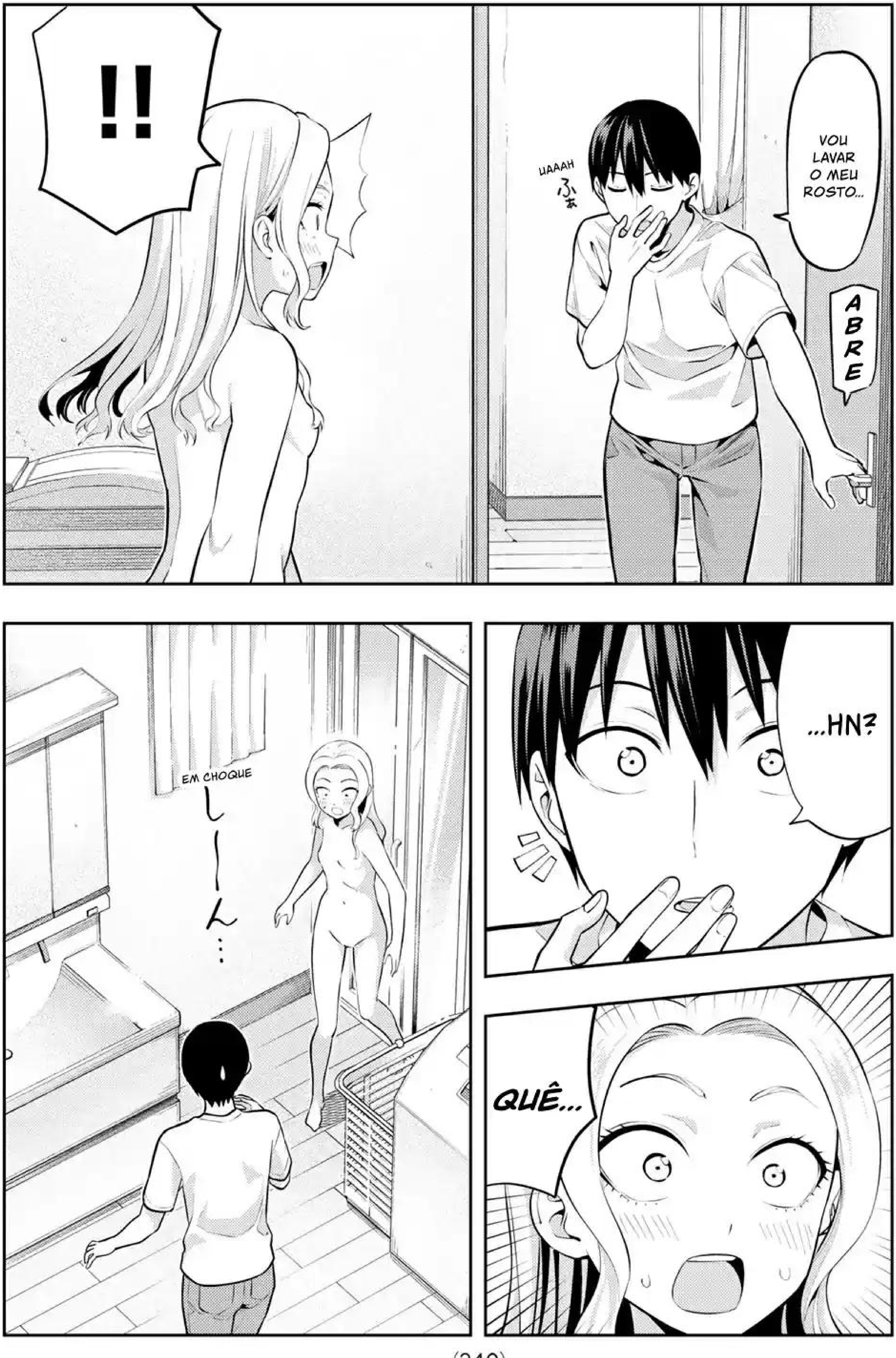
★この物語はフィクションであり、実在の人物・団体・出来事などとは、一切関係ありません。

直也…良くも悪くも真っすぐなタイプ。
咲ちゃん…最初の彼女。明るくて元気。
渚ちゃん…二人目の彼女。健気で謙虚。
...MAS, ERR,
VOCÊ NÃO ESTAVA INDO FAZER COMPRAS?
AH, SIM
MAS EU ME LEMBREI QUE TINHA UMA LIVE QUE EU QUERIA ASSISTIR, ENTÃO...
A NAGISA DISSE QUE ELA FICARIA BEM...
ZZZZZ スヤ
ZZZZZ スヤ
E-ENTENDO...
AHH... ハァー…
AH! BEM NA HORA!
ENFIM... EU ESTOU MEIO SUADA AGORA, ENTÃO...
EU PODERIA USAR O SEU CHUVEIRO?
VÁ EM FRENTE.
É ATRÁS DA COZINHA.
SLAM
DESABOTOA ぬぎっ
ABRE

ミリカ…人気美少女配信者。ツンデレ。

紫乃…咲の親友。二股反対派。

『カノジョも彼女』第1話は、マガジン公式マンガアプリ「マガポケ」にて無料公開中です！

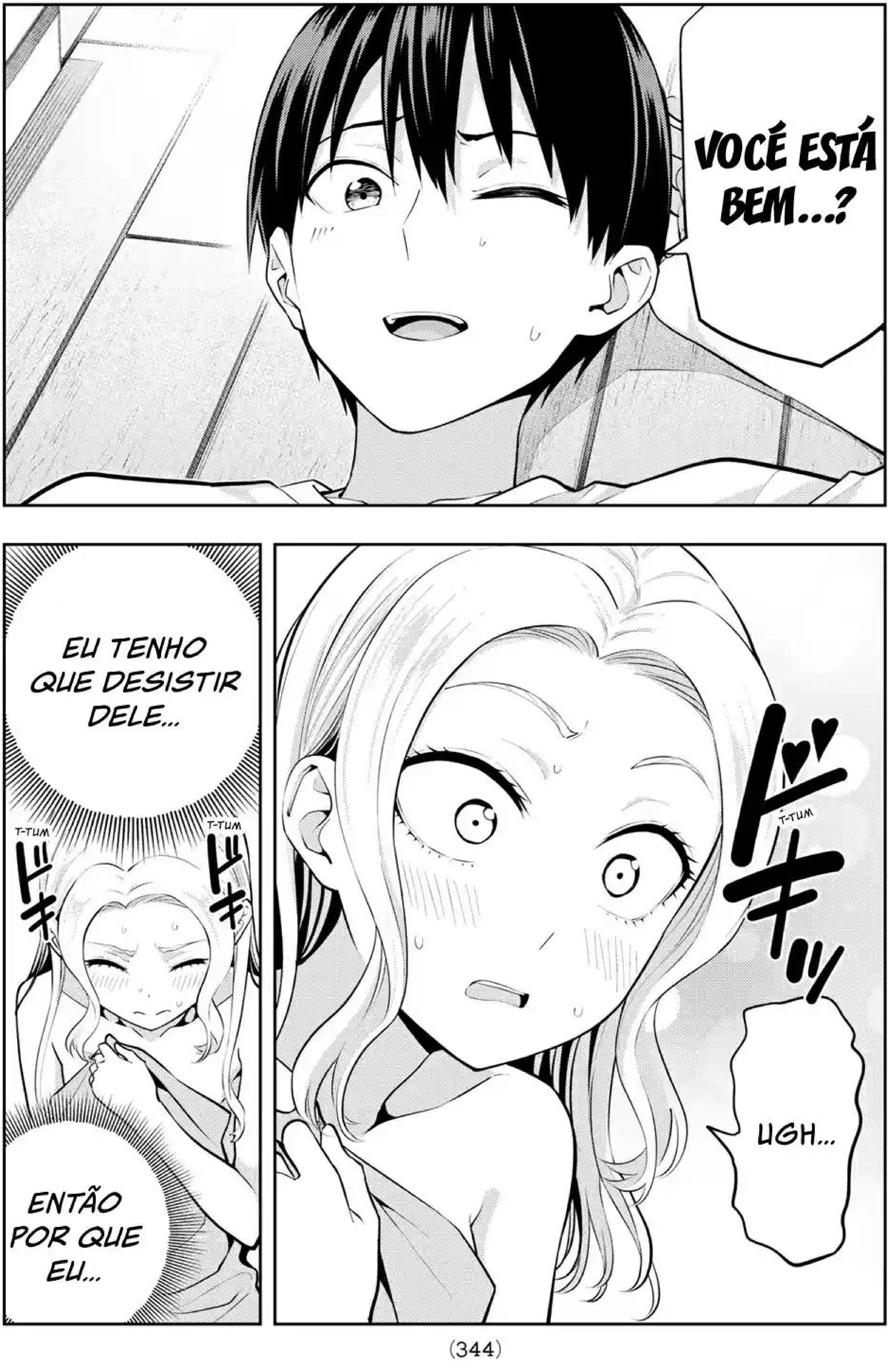



『カノジョも彼女』KC第①～④巻発売中です！ 是非チェックしていただけると嬉しいです!!

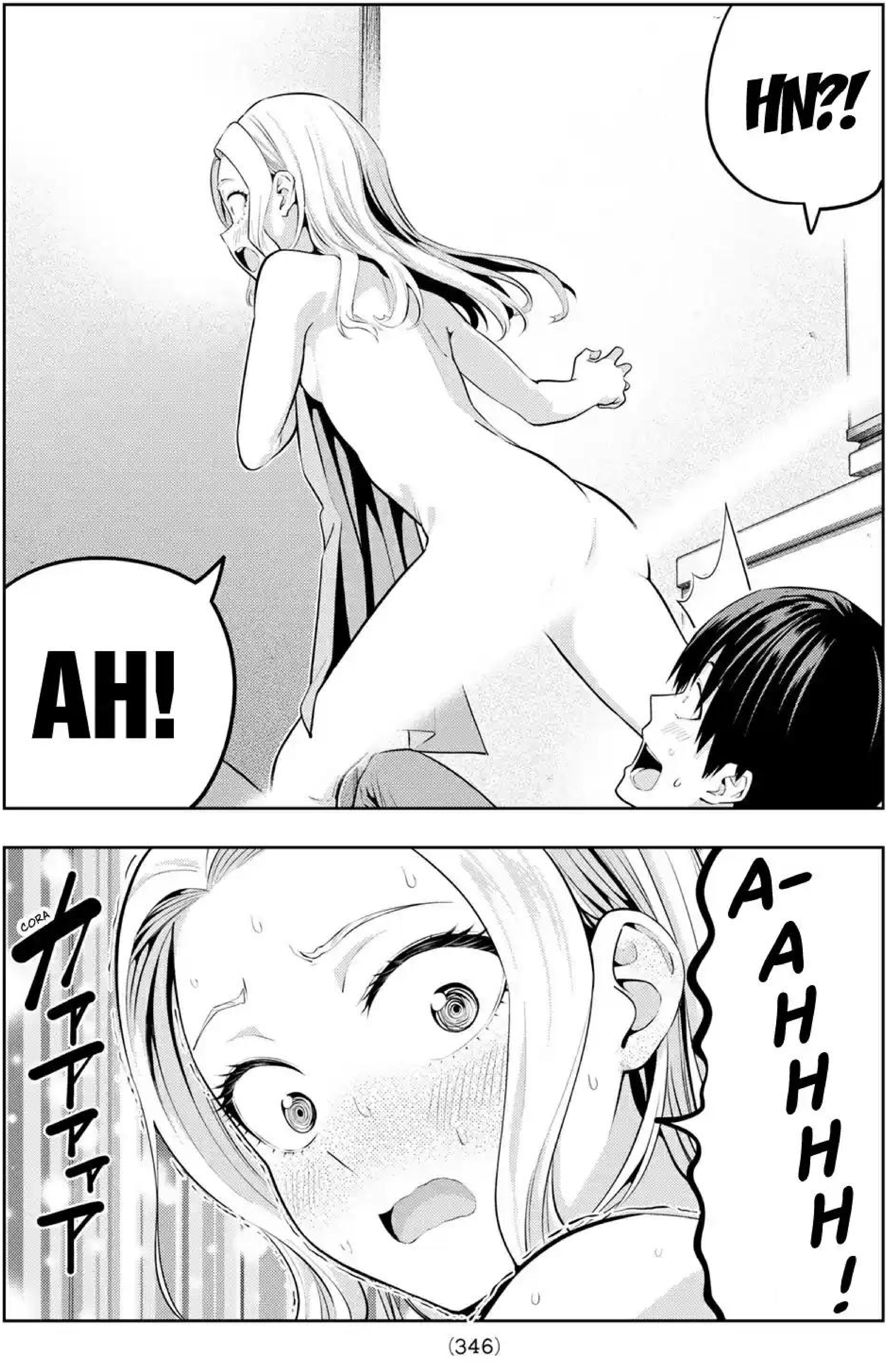
『カノジョも彼女』KC第⑤巻は4月16日(金)発売予定！ ご予約をお待ちしてます!!

竹達彩奈さん、佐倉綾音さんの豪華共演PVが完成しました！ 公式Twitter他で公開中です!!

TVアニメ公式サイト&公式Twitter開設！「カノジョも彼女 アニメ」で検索!!


VOCÉ ESTÁ BEM...?
T-TUM
UGH...
EU TENHO QUE DESISTIR DELE...
T-TUM
T-TUM
ENTÃO POR QUE EU...

...HN?
EU REALMENTE ESTOU LISONJEADO QUE TENHA CONSEGUIDO SEGURAR ESSA TOALHA O TEMPO TODO...
ESSA É UMA PÉSSIMA POSIÇÃO SE A SAKISAKI NOS VER NESTA POSIÇÃO DE NOVO...!
ESTÁ DENTRO, DE NOVO!
COMO EU TINHA DITO, NÃO, NÃO ESTÁ!
BAH!


HN?!
AH!
CORA
A-AHHHHH!

NÃÃÃÃO!!!
É O MEU PRIMEIRO DIA AQUI...
T-TUM
ドキ
T-TUM
ドキ
ARF...
ハァ...
ARF...
ハァ...
E JÁ ESTÁ TÃO PÉSSIMO ASSIM...
EU... JÁ VI UMA VEZ LÁ NAS FONTES TEMAIS, ENTÃO NÃO TEM PROBLEMA!
O PROBLEMA AQUI NÃO É QUANTAS VEZES VOCÊ VIU!
MUKAI-KUN, VOCÊ É TÃO...
........
SHINO...
VOCÊ TALVEZ...
QUÊ...?!
ドキッ
T-TUM

ヒロユキ先生の応援を！
Twitter：@burumakun

〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21 講談社
週刊少年マガジン「ヒロユキ先生」あて

アホの子だけど鋭い子・咲!! 次号は休載です。13号へつづく！

# Quando Sai Capítulo Novo?

Agora temos uma planilha com todas as nossas séries, leia o código QR ou acesse o link abaixo para sempre ficar sabendo os status de cada série e quando que sairá capítulo novo.

rebrand.ly/acsprojetos

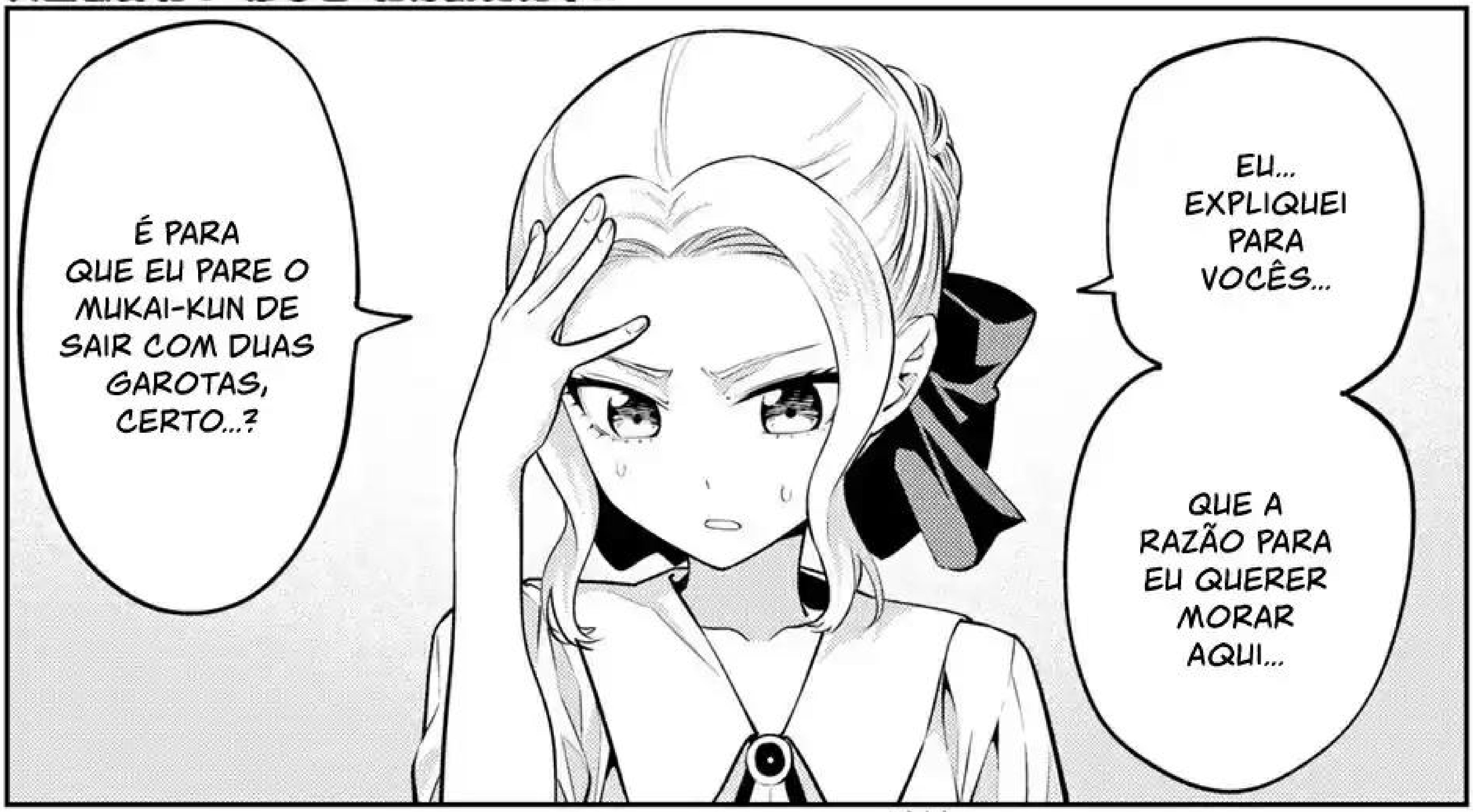
# ALBUS CATTUS
# SCANLATIONS

KANOJO MO KANOJO

TRADUZIDO POR VINICKW
THANKS TO BLACK CAT SCANLATIONS

■二股をやめさせる為のはずが… 豪華料理でおもてなし!?

大重版御礼！ 第④巻 絶好調発売中!!




公式Twitterは、@kanokano_kc

ヒロユキ

あらすじ…高校生の直也には咲ちゃんという彼女がいたが、さらに渚ちゃんにも告白された！ 自分に嘘がつけない直也は、二人と同時に付き合うことを決意。同棲も始めることに!! そんな中、更に直也は人気美少女配信者・ミリカにも惚れられてしまった!! 咲の友達・紫乃には二股バレもして、3人の恋路は予測不能!! 直也にキスをしようとした場面を咲に見られるも、なんとかその場を凌いだ紫乃。その後も風呂場で直也と対面したり、咲にあらぬ疑いをかけられたりとハプニングだらけ!! そんな同棲生活はまだ始まったばかり!!

★この物語はフィクションであり、実在の人物・団体・出来事などとは、一切関係ありません。

直也…良くも悪くも真っすぐなタイプ。
ESTOU AQUI PARA DESTRUIR O SEU RELACIONAMENTO!
EU SOU UMA INIMIGA!
VOCÊ REALMENTE ENTENDE ISSO?!
咲ちゃん…最初の彼女。明るくて元気。
E AINDA, ESSA...
FESTA DE BOAS-VINDAS...?!
QUAL É O TEU PROBLEMA?!
渚ちゃん…二人目の彼女。健気で謙虚。
QUANDO VOCÊ DISSE QUE MORARIA AQUI,
NÓS TRÊS CONVERSAMOS SOBRE ISSO...
E DECIDIMOS QUE DEVERÍAMOS TE ACOLHER!
!
AFINAL, VOCÊ É...
A PRECIOSA AMIGA DA SAKI-CHAN!
GLUP
ぐいっ

ミリカ…人気美少女配信者。ツンデレ。
NÃO IMPORTA QUAIS QUE SEJAM OS TEUS MOTIVOS!
ELA É PRECIOSA PARA MIM, E VOCÊ É PRECIOSA PARA ELA!
ENTÃO VOCÊ É PRECIOSA PARA MIM!
紫乃…咲の親友。二股反対派。
MGH...
ドキッ
T-TUM
PODE APOSTAR!
ISSO!
POR ISSO QUE EU QUERO ME DAR BEM CONTIGO.
E EU GOSTARIA QUE VOCÊ PUDESSE ACEITAR O NOSSO RELACIONAMENTO TAMBÉM!
NUNCA ACEITAREI ISSO!
くわっ
ANGH!

『カノジョも彼女』第1話は、マガジン公式マンガアプリ「マガポケ」にて無料公開中です！

『カノジョも彼女』KC第①～④巻発売中です！是非チェックしていただけると嬉しいです!!

『カノジョも彼女』KC第⑤巻は4月16日(金)発売予定！ご予約をお待ちしてます!!

竹達彩奈さん、佐倉綾音さんの豪華共演PVが完成しました！ 公式Twitter他で公開中です!!

TVアニメ公式サイト&公式Twitter開設！「カノジョも彼女 アニメ」で検索!!

NÃO CONSIGO ACREDITAR NISSO!
PASMEM
TRUMP!
VOCÊ SABE QUANTO PROBLEMA QUE VOCÊ ESTÁ CAUSANDO À SAKISAKI?!
SABE?!
MINASE-SAN!
PROVAVELMENTE... EU NÃO DEVO ENTENDER NADA DISSO...
QUÊ?!
SE EU CONTINUAR COM ESSE RELACIONAMENTO...
EU DEVO ESTAR A INCOMODAR A SAKI-SAN NUM NÍVEL QUE EU NEM CONSIGO IMAGINAR...
COM TUDO QUE ACONTECEU ATÉ AGORA, E COM TUDO QUE AINDA ACONTECERÁ...

E EU REALMENTE SINTO MUITO POR ISSO.
ENTÃO VOCÊ DEVERIA PARAR DE NAMORÁ-LO...
MAS EU...
AMO O NAOYA-KUN!
!!
O NAOYA-KUN DISSE-ME QUE ELE NUNCA ME DEIXARIA...
!
E EU DECIDI FICAR COM ELE.
EU DE VERDADE QUERO QUE NOS DEMOS BEM, SHINO-SAN...

MAS EU ABSOLUTAMENTE NÃO TENHO NENHUMA INTENÇÃO...
DE TERMINAR COM O NAOYA-KUN!
MINASE-SAN...
NAGISA-CHAN...
UAU...
ASSIM... QUE EU ME SINTO!
BAM!
DESCULPA!
.........
MESMO QUE HAJA TÃO TÍMIDA...
VOCÊ É BEM OUSADA QUANDO PRECISA...
ENTÃO, ERR... NÃO PODEMOS NOS DAR BEM JUNTOS?
VAMOS.
!

ヒロユキ先生の応援を！ Twitter：@burumakun

〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21 講談社 週刊少年マガジン「ヒロユキ先生」あて

本気で想っているからぶつかり合う。同棲生活は前途多難!! 次回Cカラー！

# Quando Sai Capítulo Novo?

**Agora temos uma planilha com todas as nossas séries, leia o código QR ou acesse o link abaixo para sempre ficar sabendo os status de cada série e quando que sairá capítulo novo.**

**rebrand.ly/acsprojetos**

# ALBUS CATTUS
# SCANLATIONS

KANOJO MO KANOJO

TRADUZIDO POR VINICKW
THANKS TO BLACK CAT SCANLATIONS

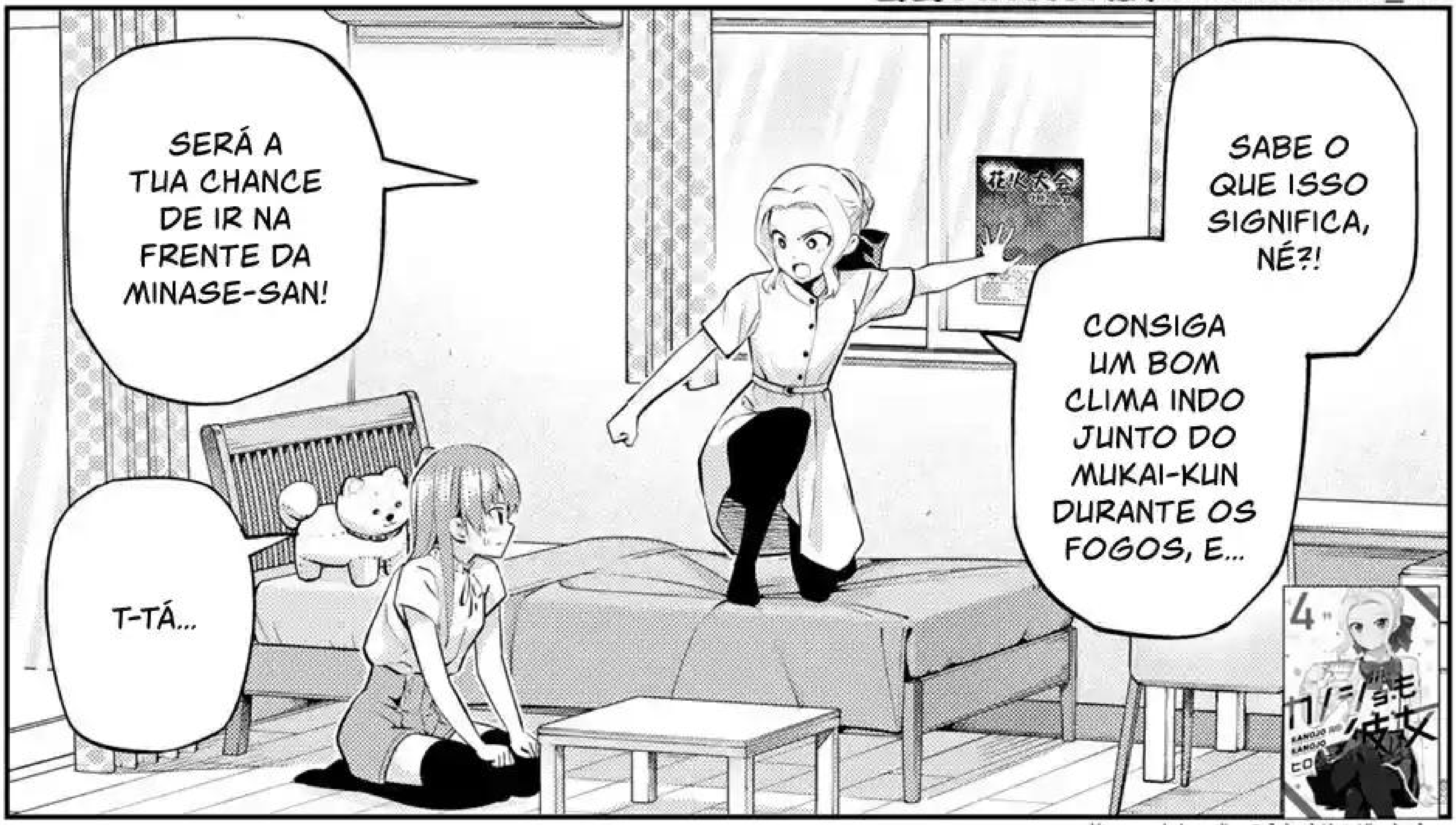
OBRIGADO PELO APOIO DE TODOS!
1º ANIVERSÁRIO DE SERIALIZAÇÃO!
カノジョも彼女
ヒロユキ
HIROYUKI
A partir de agora
vamos trazer mais coisas "fofas"
O VOLUME 4 JÁ ESTÁ A VENDA
4
カノジョも彼女
KANOJO MO KANOJO
ヒロユキ

2P前のカラーから！

■はじめてのキスをするのに最高のシチュエーション!! え、はじめて…？

*Festival de fogos de artifício, dia 24 de Julho.

公式Twitterは、@kanokano_kc




第④巻 絶好調発売中!!

ヒロユキ

週マガ史上最速！ アニメ化決定!!

あらすじ…高校生の直也には咲ちゃんという彼女がいたが、さらに渚ちゃんにも告白された！ 自分に嘘がつけない直也は、二人と同時に付き合うことを決意。同棲も始めることに!! そんな中、更に直也は人気美少女配信者・ミリカにも惚れられてしまった!! 歓迎パーティーも終わり、渚と直也を引き離すと より強く思うようになった紫乃。そこに訪れる花火大会のチャンス！ ここで直也と咲の距離を縮めるため、紫乃のやる気は100％!!

★この物語はフィクションであり、実在の人物・団体・出来事などとは、一切関係ありません。

直也…良くも悪くも真っすぐなタイプ。

咲ちゃん…最初の彼女。明るくて元気。

渚ちゃん…二人目の彼女。健気で謙虚。

ミリカ…人気美少女配信者。ツンデレ。
紫乃…咲の親友。二股反対派。
BEIJE O MUKAI-KUN.
JÁ.
POR QUÊ?!
HN?!
VOCÊ NÃO ME DISSE PARA FICAR NUM CLIMA BOM DURANTE O FESTIVAL DE FOGOS DE ARTIFÍCIO?!
AFF... は——…
MAS A RAZÃO POR QUE VOCÊ AINDA NÃO O BEIJOU...
ENCARA ズイ
É PORQUE O "CLIMA BOM" NUNCA ACONTECEU, NÉ?!
NGH!
ズズイ ENCARA
COMO EXATAMENTE VOCÊ PLANEJA FAZER COM QUE ISSO ACONTEÇA?
GH...

『カノジョも彼女』第1話は、マガジン公式マンガアプリ「マガポケ」にて無料公開中です！

『カノジョも彼女』KC第④巻発売中です！是非チェックしていただけると嬉しいです!!

『カノジョも彼女』KC第⑤巻は4月16日(金)発売予定！ ご予約お待ちしております!!

竹達彩奈さん、佐倉綾音さんの豪華共演PVが完成しました！ 公式Twitter他で公開中です!!

TVアニメ公式サイト&公式Twitter開設！「カノジョも彼女 アニメ」で検索!!

SEMPRE, DESDE QUE ME APAIXONEI POR TI NAQUELE DIA...
EU SEMPRE... EU...

NAOYA...

VOCÊ VAI
DE VERDADE...
ME BEIJAR...
NUM SIMPLES DIA COMO ESTE...?
NHG!
SAKI-CHAN, NÃO IMPORTA A OCASIÃO, VOCÊ É SEMPRE TÃO ENCANTADORA,
E TÃO LINDA!
......
VOCÊ NÃO QUER ME BEIJAR?
EU QUERO...

EU QUERO TE BEIJAR...
EU SEMPRE QUIS...

S-SAKI-CHAN...
PUXA
スッ
SAKISAKI...
NAOYA...
T-TUM
ドキ
T-TUM
ドキ
T-TUM
ドキ
T-TUM
ドキ
T-TUM
ドキ
T-TUM
ドキ
N-NAOYA-
-KUN...
ENCARA
O MUKAI-KUN
E A SAKISAKI...
T-TUM
ドキ
ドキ
T-TUM
ドキ

Nota: por razões como esta que não teremos um ménage, caso queira ver um procure um bom autor de doujinshi que dá bom.

ヒロユキ先生の応援を！
Twitter：@burumakun
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21 講談社 週刊少年マガジン「ヒロユキ先生」あて

予習万全で本番は余裕!? ドキドキの花火大会へ!! つづく！

# Quando Sai Capítulo Novo?

**Agora temos uma planilha com todas as nossas séries, leia o código QR ou acesse o link abaixo para sempre ficar sabendo os status de cada série e quando que sairá capítulo novo.**

**rebrand.ly/acsprojetos**

# ALBUS CATTUS
# SCANLATIONS

KANOJO MO KANOJO

TRADUZIDO POR VINICKW
THANKS TO BLACK CAT SCANLATIONS

■ヒロイン大集合!! いざ! ドキドキの花火大会へ!!

ヒロユキ

……
NAOYA-KUN!
NAOYA!
OH, NAOYA!

あらすじ…高校生の直也には咲ちゃんという彼女がいたが、さらに渚ちゃんにも告白された！自分に嘘がつけない直也は、二人と同時に付き合うことを決意。同棲も始めることに!! そんな中、更に直也は人気美少女配信者・ミリカにも惚れられてしまった!! 咲の友達・紫乃には二股バレもして、3人の恋路は予測不能!! 花火大会当日、咲がいまだにキスをしてないことを知った紫乃は、直也にキスをするよう迫る。渚と紫乃に見守られている中、いい雰囲気の中でキス…は出来ず、ファーストキスは花火大会へと持ち越しに!!

★この物語はフィクションであり、実在の人物・団体・出来事などとは、一切関係ありません。

直也…良くも悪くも真っすぐなタイプ。

咲ちゃん…最初の彼女。明るくて元気。



渚ちゃん…二人目の彼女。健気で謙虚。

Nota: A yukata, o yukata, tanto faz, no japonês não tem gênero mesmo, então falo como eu quiser (e acho que não tem um consenso quanto a isso).

ミリカ…人気美少女配信者。ツンデレ。

紫乃…咲の親友。二股反対派。

『カノジョも彼女』第1話は、マガジン公式マンガアプリ「マガポケ」にて無料公開中です！

*Uma versão pequena do bolo castella, um bolo trazido pelos portugueses, o nome deriva do português "Pão de Castela" (Castela, aka Castilla, é uma antiga região localizado na atual Espanha), ele é bastante semelhante ao pão de ló.

『カノジョも彼女』KC第①〜④巻発売中です！是非チェックしていただけると嬉しいです!!

『カノジョも彼女』KC第⑤巻は4月16日(金)発売予定！ ご予約をお待ちしてます!!

竹達彩奈さん、佐倉綾音さんの豪華共演PVが完成しました！ 公式Twitter他で公開中です!!

TVアニメ公式サイト&公式Twitter開設！「カノジョも彼女 アニメ」で検索!!

NOSSA, ESTÁ TÃO DIVERTIDO ANDAR POR AÍ PELAS BARRACAS!
SIM!
ARF... は~
QUERO COMPRAR TODOS OS BILHETES DO SORTEIO
SHINO-SAN, HÁ ALGO QUE VOCÊ QUEIRA COMER?
VOCÊ NÃO TEM QUE SE IMPORTAR COMIGO...
OU MELHOR...
EM VEZ DE VOCÊ SE PREOCUPAR COMIGO,
QUE TAL VOCÊ SE FOCAR NA SAKISAKI?
VOCÊ REALMENTE TEM QUE FAZER ESTE DIA VALER A PENA.
!
NAGISA-CHAN, VAMOS DAR UMA OLHADA NAQUELA BARRACA ALI!
S-SIM!
T-TAP! タタッ

LOGO QUE VOCÊS COMEÇARAM A NAMORAR,
UMA OUTRA GAROTA APARECEU...
DUVIDO QUE ELA...
REALMENTE ESTÁ BEM DEPOIS DE TUDO ISSO...
E ENTÃO OUTRA GAROTA TIRA O TEU PRIMEIRO BEIJO...
VOCÊ... TEM RAZÃO...
ELA FICA TÍMIDA FACILMENTE
ENTÃO TENHA CERTEZA DE CONSEGUIR UMA BOA ATMOSFERA... ENTENDIDO?
POR ISSO...
VOCÊ DEVERIA SÓ OLHAR A ELA.
PARA...
ピタ...

POR FAVOR, NÃO OLHE...
A NE-NHUMA OUTRA GARO-TA...
大盛りやきそば

SHINO... SAN...
MAS... EU DECIDI QUE A MINASE- -SAN TAMBÉM ESTÁ...
JÁ ESTOU CANSADA DE OUVIR ISSO!
やき鳥 120円
VOCÊ TEM QUE FAZER ISSO HOJE!
CONSIGA UM TEMPO SOZINHO COM A SAKISAKI E CRIE UM BOM CLIMA!
OLHA, É QUASE HORA DOS FOGOS CO- MEÇAREM!
TAP!
E-ENTEN- DIDO!
...ESPERA,
HN?
BLÁ
BLÁ
...SAKISAKI?

ヒロユキ先生の応援を！
Twitter：@burumakun
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21 講談社 週刊少年マガジン「ヒロユキ先生」あて

想いとは裏腹に、咲と直也の距離（物理）は遠く…!! つづく！

# Quando Sai Capítulo Novo?

**Agora temos uma planilha com todas as nossas séries, leia o código QR ou acesse o link abaixo para sempre ficar sabendo os status de cada série e quando que sairá capítulo novo.**

**rebrand.ly/acsprojetos**

# ALBUS CATTUS
# SCANLATIONS

TRADUZIDO POR VINICKW
THANKS TO BLACK CAT SCANLATIONS

カノジョも彼女
KANOJO MO KANOJO

■咲と渚は何処へ…！ 花火開始まで、もう時間がない!!

ヒロユキ

あらすじ…　高校生の直也には咲ちゃんという彼女がいたが、さらに渚ちゃんにも告白された！ 自分に嘘がつけない直也は、二人と同時に付き合うことを決意。同棲も始めることに!! そんな中、更に直也は人気美少女配信者・ミリカにも惚れられてしまった!! 咲の友達・紫乃には二股バレもして、3人の恋路は予測不能!! いざ、花火大会へ！ 4人で屋台を楽しみ花火が始まったら2人で…と妄想を膨らましていた咲だったが、気付いたら直也とはぐれてしまった!! 花火開始まであと15分。直也は咲と渚を見つけ出せるのか…!!

★この物語はフィクションであり、実在の人物・団体・出来事などとは、一切関係ありません。

*Geta é aquele calçado japonês que parece um chinelo de madeira.

直也…良くも悪くも真っすぐなタイプ。

咲ちゃん…最初の彼女。明るくて元気。

渚ちゃん…二人目の彼女。健気で謙虚。

ミリカ…人気美少女配信者。ツンデレ。

紫乃…咲の親友。二股反対派。

『カノジョも彼女』第1話は、マガジン公式マンガアプリ「マガポケ」にて無料公開中です！

『カノジョも彼女』KC第①～④巻発売中です！ 是非チェックしていただけると嬉しいです!!

『カノジョも彼女』KC第⑤巻は4月16日(金)発売予定！ ご予約をお待ちしてます!!

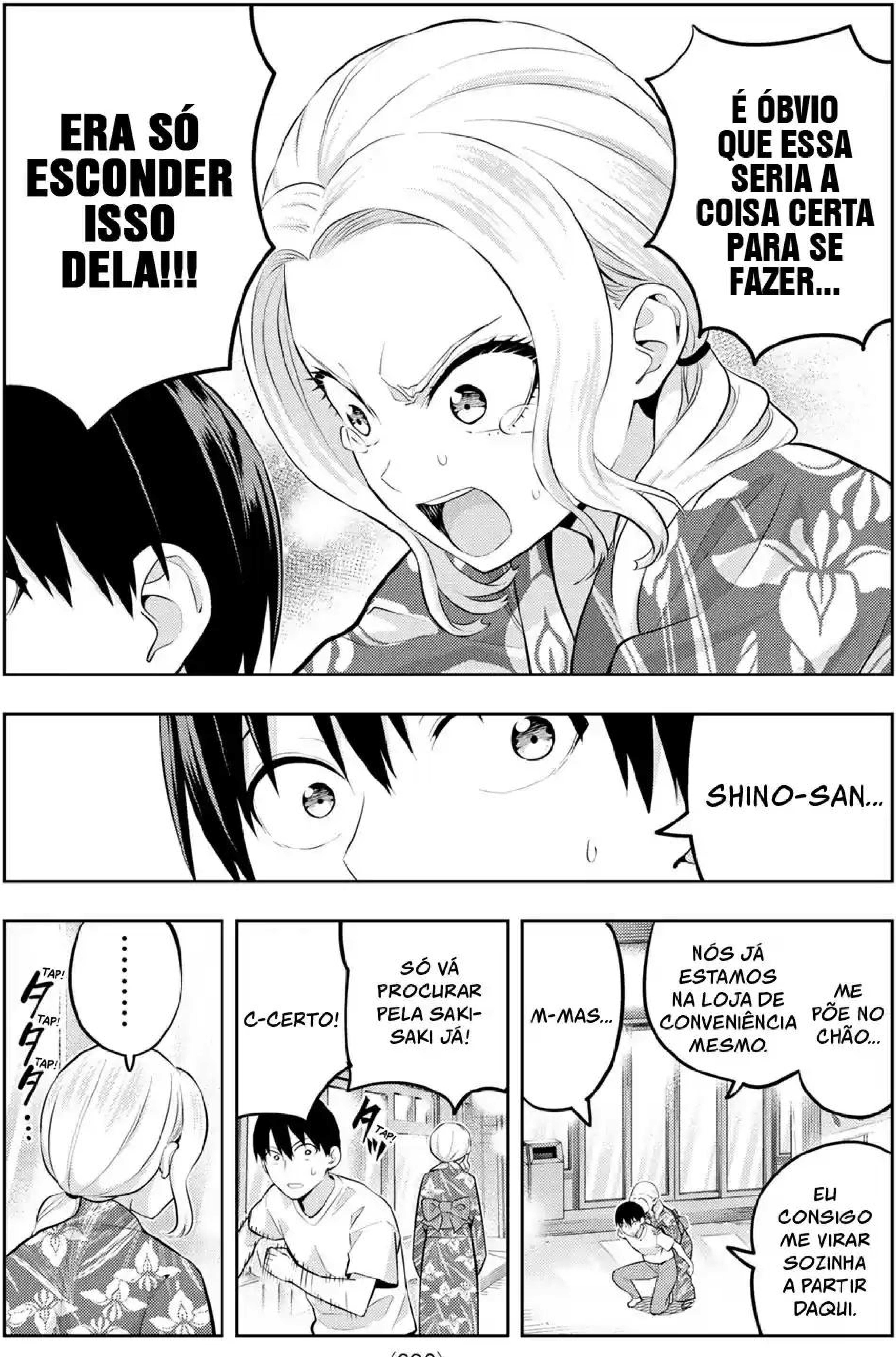
竹達彩奈さん、佐倉綾音さんの豪華共演PVが完成しました！ 公式Twitter他で公開中です!!

TVアニメ公式サイト&公式Twitter開設！「カノジョも彼女 アニメ」で検索!!

QUANTO MAIS EU SEI SOBRE TI,
MENOS EU CONSIGO ENTENDER POR QUE VOCÊ MACHUCARIA A SAKISAKI...
POR QUE VOCÊ FARIA ALGO...
COMO SAIR COM UMA OUTRA GAROTA...?
!
A MINASE- -SAN SE CONFESSOU PARA VOCÊ,
E VOCÊ COMEÇOU A GOSTAR DELA...
MAS SE VOCÊ SÓ TIVESSE A REJEITADO PELO BEM DA SAKISAKI,
SERIA O FIM DE TUDO ISSO.
......
NO COMEÇO,
EU TAMBÉM PENSAVA QUE EU TINHA QUE FAZER ISSO "PORQUE EU JÁ TINHA A SAKI-CHAN."
ENTÃO-
MAS ISSO É SIMPLES- MENTE PORQUE...
ESSA É "A COISA NORMAL A SE FAZER"...

ENTÃO EU PERCEBI QUE SE EU NÃO PENSASSE NUMA RESPOSTA POR CONTA PRÓPRIA,
EU IRIA COM CERTEZA ARREPENDER.
EU SABIA QUE SE EU DISSESSE À SAKI-CHAN QUE EU TINHA ME APAIXONADO PELA MINASE-SAN,
EU ESTARIA MACHUCANDO ELA.
MAS, MESMO SE EU REJEITASSE A MINASE-SAN,
NÃO MUDARIA O FATO SE DE EU TER ME APAIXONADO POR ELA...
ENTÃO SE EU TIVESSE DECIDIDO ESCONDER ISSO DA SAKI-CHAN,
E ELA DESCOBRISSE ISSO DE OUTRA FORMA...
ENTÃO IRIA MACHUCÁ-LA AINDA MAIS...
DO QUE SE EU SIMPLESMENTE FOSSE HONESTO COM ELA DESDE O COMEÇO.

É PRECI-SAMENTE PORQUE A AMO,
QUE ESCONDER ESSE TIPO DE COISA DELA,
PROVAVEL-MENTE, SERIA A COISA ERRADA A SE FAZER, EU ACHO...
BEM, ACREDITO QUE ISSO SEJA SÓ O MEU EGO ME CONTRO-LANDO...
T-TAP!
EU JÁ TINHA A SAKI-CHAN,
E ENTÃO EU FUI E APAIXONEI PELA MINA-SE-SAN...
É ÓBVIO QUE EU SOU O CULPADO...
É... ÓBVIO...



É ÓBVIO QUE ESSA SERIA A COISA CERTA PARA SE FAZER...
ERA SÓ ESCONDER ISSO DELA!!!
SHINO-SAN...
ME PÕE NO CHÃO...
NÓS JÁ ESTAMOS NA LOJA DE CONVENIÊNCIA MESMO.
M-MAS...
EU CONSIGO ME VIRAR SOZINHA A PARTIR DAQUI.
SÓ VÁ PROCURAR PELA SAKI-SAKI JÁ!
TAP!
C-CERTO!
......
TAP!
TAP!
TAP!

ヒロユキ先生の応援を！

Twitter：@burumakun

〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21 講談社 週刊少年マガジン「ヒロユキ先生」あて

その言葉、紫乃には重く…。そして金髪娘が直也の行く手を阻む!! つづく！

# Quando Sai Capítulo Novo?

**Agora temos uma planilha com todas as nossas séries, leia o código QR ou acesse o link abaixo para sempre ficar sabendo os status de cada série e quando que sairá capítulo novo.**

**rebrand.ly/acsprojetos**

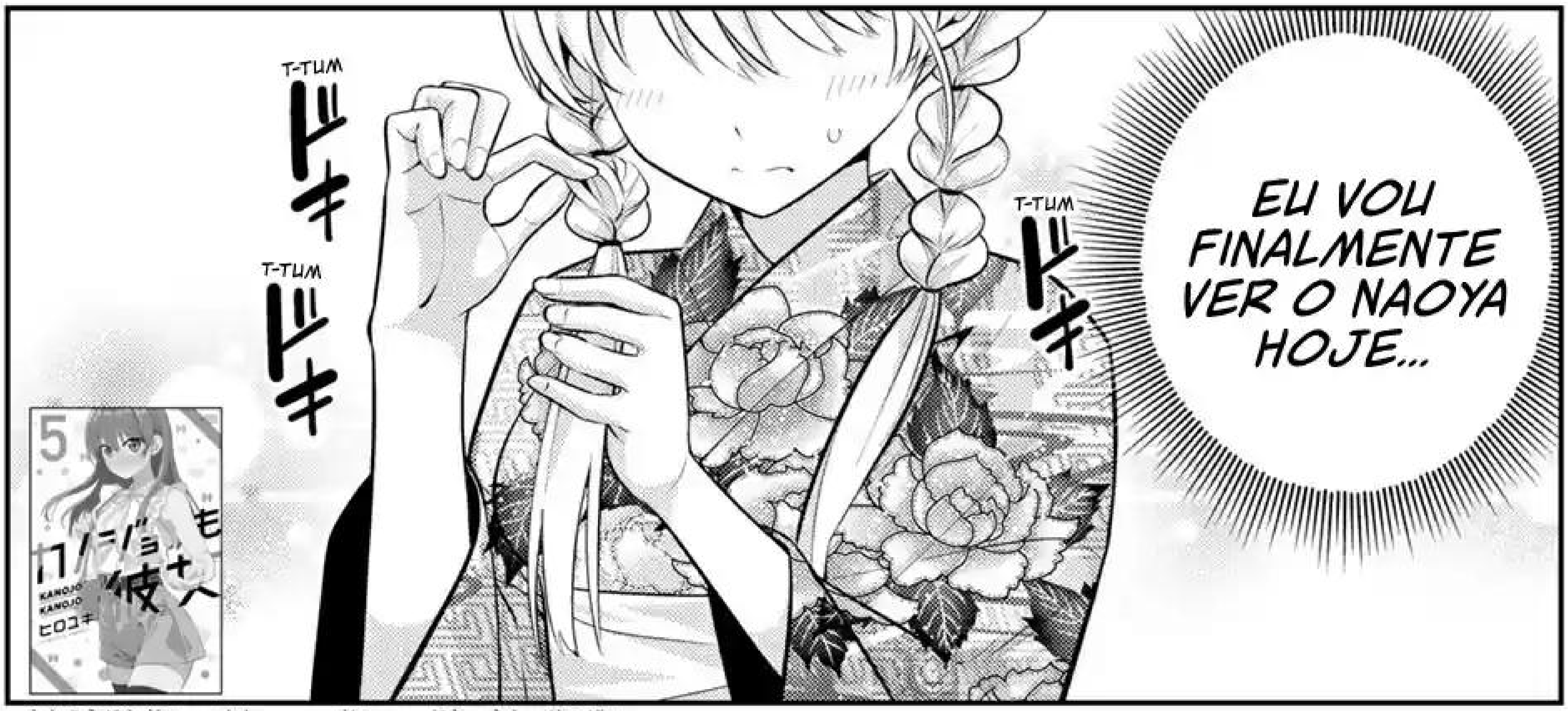
# ALBUS CATTUS
# SCANLATIONS

KANOJO MO KANOJO

TRADUZIDO POR VINICKW
THANKS TO BLACK CAT SCANLATIONS

**Neste capítulo os personagens acabam gritando muito, há páginas em que todos balões são dos personagens gritando, sei que a maioria não gosta disso, mas espero que entendam isso, boa parte deles têm um motivo para serem assim, espero que entendam isso.**

■この日に向けて準備した。大好きな人に振り向いてもらう為に…!!




単行本第⑤巻は4月16日(金)発売!!

公式Twitterは、@kanokano_kc

ヒロユキ

あらすじ……高校生の直也には咲ちゃんという彼女がいたが、さらに渚ちゃんにも告白された！ 自分に嘘がつけない直也は、二人と同時に付き合うことを決意。同棲も始めることに!! そんな中、更に直也は人気美少女配信者・ミリカにも惚れられてしまった!! 咲の友達・紫乃には二股バレもして、3人の恋路は予測不能!! 花火大会で咲と渚とはぐれてしまった直也！ しかし、紫乃の鼻緒が切れたり、迷子の子を助けたりとハプニング続出！ そして、直也の想いに触れて紫乃の気持ちは大きく揺れる。さらにミリカが直也の前に立ちはだかり彼女への道はまだ遠い!!

★この物語はフィクションであり、実在の人物・団体・出来事などとは、一切関係ありません。

直也…良くも悪くも真っすぐなタイプ。

咲ちゃん…最初の彼女。明るくて元気。

渚ちゃん…二人目の彼女。健気で謙虚。

ミリカ…人気美少女配信者。ツンデレ。
紫乃…咲の親友。二股反対派。
BAM!
AH!
NÃO TENHO TEMPO PARA ISSO!
TAP!
HESITE UM POUCO, TÁ?!
SABE QUE EU FALO SÉRIO QUANDO EU DIGO QUE EU TE AMO, NÉ?!
GRRRR
TAP!
MESMO ASSIM, QUEM EU AMO...
É A SAKI-CHAN E A MINASE-SAN!!!
E QUANTO A MIM?!
NA VERDADE NÃO!!!
VOCÊ NÃO ESTÁ SENDO MEIO MAU COMIGO RECENTEMENTE?!

『カノジョも彼女』第1話は、マガジン公式マンガアプリ「マガポケ」にて無料公開中です！

『カノジョも彼女』KC第①～④巻発売中です！是非チェックしていただけると嬉しいです!!

『カノジョも彼女』KC第⑤巻は4月16日(金)発売予定！ご予約をお待ちしてます!!

竹達彩奈さん、佐倉綾音さんの豪華共演PVが完成しました！ 公式Twitter他で公開中です!!

TVアニメ公式サイト&公式Twitter開設！「カノジョも彼女 アニメ」で検索!!

N-NÃO...
POR QUE... EU ESTOU...
BAM!
CHORANDO?
UGH... UUGH...
SECA
MEUS VÍDEOS NÃO SÃO MAIS DIVERTIDOS?
EU POSSO PÔR MAIS ESFORÇO, E ENTÃO...!
NÃO É ISSO...
V-VOCÊ COMEÇOU A ME ODIAR?!
EU AINDA TE RES-PEITO...
ENTÃO...
P-POR QUE VOCÊ IRIA...
......

É TÃO DIVERTIDO!
EU SÓ NÃO POSSO CORRER O RISCO...
DE ME APAIXONAR POR TI...
...HN?
É POR ISSO... DESCULPA!
.........
TAP!
E-ENTÃO...
ISSO SIGNIFICA QUE...
HYUUUU!

POW!
NAOYA,
VOCÊ FINALMENTE COMEÇOU A ME NOTAR...?

ヒロユキ先生の応援を！
Twitter：@burumakun
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21 講談社 週刊少年マガジン「ヒロユキ先生」あて

花火終了まで30分！ この急場の中、渚の提案とは…!! つづく！

Para mais ColorArts como esta, siga o @ArtsYandex no Twitter.

# Quando Sai Capítulo Novo?

**Agora temos uma planilha com todas as nossas séries, leia o código QR ou acesse o link abaixo para sempre ficar sabendo os status de cada série e quando que sairá capítulo novo.**

**rebrand.ly/acsprojetos**

# ALBUS CATTUS
# SCANLATIONS

KANOJO MO KANOJO

TRADUZIDO POR VINICKW
THANKS TO BLACK CAT SCANLATIONS

Desculpa por trolar vocês
(de novo, mas dessa vez foi proposital)
O capítulo 52 postado anteriormente foi só uma pegadinha de 1º de Abril, até mesmo o meu comentário no capítulo 51 no Mangá Livre era mentira, ele também  fazia parte do meu plano, mas não se preocupem, eu tenho uma boa notícia para vocês na próxima página.
Nisekoi,
Marika Tachibana

TVアニメ「カノジョも彼女」
@kanokano_anime

／
#カノジョも彼女
PV＆キャスト解禁
＼

Kanojo mo Kanojo
Vídeo promocional e
elenco anunciado

向井直也：#榎木淳弥
佐木咲　：#佐倉綾音
水瀬渚　：#和氣あず未
星崎理香：#竹達彩奈
桐生紫乃：#高橋李依

Mukai Naoya: Enoki Junya
Saki Saki: Sakura Ayane
Minase Nagisa: Waki Azumi
Hoshizaki Rika: Taketatsu Ayana
Kiryuu Shino: Takahashi Rie

MBS、TBS、BS-TBS
「アニメイズム」枠にて
2021年7月より放送開始！
#kanokano
kanokano-anime.com

Blá blá blá blá
O anime começará
em Julho de 2021!

Traduzir Tweet

1:47 AM · 28 de mar de 2021 · Twitter for iPhone

O fim dos fogos aproxima-se rapidamente! Naoya finalmente vê uma silhueta familiar!

ヒロユキ

あらすじ…高校生の直也には咲ちゃんという彼女がいたが、さらに渚ちゃんにも告白された！ 自分に嘘がつけない直也は、二人と同時に付き合うことを決意。同棲も始めることに!! そんな中、更に直也は人気美少女配信者ミリカにも惚れられてしまった!! 咲の友達・紫乃には二股バレもして、3人の恋路は予測不能!! 咲と渚を捜す直也の前に現れたミリカ！ なんとか一緒の時間を過ごそうと誘うミリカだが彼女のため、直也は全て断ってしまう。挙げ句の果てには動画を見ていないと一番聞きたくなかった言葉がミリカに突き刺さる！ 泣きじゃくるミリカに直也は正直な想いを伝えつつ、2人を捜しにまた走り出す…!!

★この物語はフィクションであり、実在の人物・団体・出来事などとは、一切関係ありません。

直也…良くも悪くも真っすぐなタイプ。

咲ちゃん…最初の彼女。明るくて元気。

渚ちゃん…二人目の彼女。健気で謙虚。

Nota: Esta cena é Do capítulo 20.

ミリカ…人気美少女配信者。ツンデレ。
ARF...
ARF...
A-AGORA PARANDO PARA PENSAR SOBRE.
FAZ SENTIDO O PESSOAL DA ESCOLA ESTAR AQUI...
SERÁ QUE CON-SEGUIMOS ENGANÁ-LA?
T-TEM RAZÃO...
ARF...
ARF...
紫乃…咲の親友。二股反対派。
TUM!
TUM!
FEW...
ESPERA, NÃO PODE-MOS DAR MOLE, SENÃO OS FOGOS ACABARÃO!
CERTO!
EU AINDA TENHO QUE ACHAR A SAKI-CHAN!
AH, SOBRE ISSO...!
NÓS JÁ NOS PLANEJA-MOS DE NOS ENCONTRAR NESTE PARQUE EM DEZ MINUTOS!
ESTÁ TUDO BEM
!
QUE ÓTIMO!
E TAM-BÉM...
PROMETE-MOS QUE QUEM TE ENCONTRAS-SE PRIMEIRO... TERIA QUE ESPERAR CON-TIGO AQUI...
TÍMIDA

『カノジョも彼女』第1話は、マガジン公式マンガアプリ「マガポケ」にて無料公開中です！

『カノジョも彼女』KC第①～④巻発売中です！是非チェックしていただけると嬉しいです!!

『カノジョも彼女』KC第⑤巻は4月16日(金)発売予定！ ご予約をお待ちしてます!!

竹達彩奈さん、佐倉綾音さんの豪華共演PVが完成しました！ 公式Twitter他で公開中です!!

TVアニメ公式サイト&公式Twitter開設！「カノジョも彼女 アニメ」で検索!!

NÓS TIVEMOS QUE ESCONDER NOSSO RELACIONAMENTO DE NOVO...
E ISSO NOS LEVOU A OUTRA SITUAÇÃO CONSTRANGEDORA QUE TIVEMOS QUE FINGIR QUE NÃO NOS CONHECÍAMOS!
VRUP!
DESCULPA!
HN?!
EU NÃO ME IMPORTO NEM UM POUCO COM ISSO...!
FINALMENTE ESTOU TE NAMORANDO,
ENTÃO A FELICIDADE QUE EU TENHO POR ISSO...
É MAIOR QUE A TRISTEZA...
DO FATO DE QUE TENHAMOS QUE ESCONDER ISSO!
MAS AINDA...
ISSO É ALGO RUIM DE SER OUVIDO...
É VERDADE QUE NOSSO RELACIONAMENTO É UM TANTO COMPLICADO...
E NÓS IREMOS PROVAVELMENTE QUE LIDAR COM UM MONTE DE PROBLEMAS NO FUTURO...
........

E SE VOCÊ CONTINUAR A OLHAR PARA MIM...
ENTÃO ACHO QUE ISSO VALE A PENA.
MAS AINDA...
LEVANTA
SE NÓS FICARMOS JUNTOS...
POR MUITO MAIS...
HONESTAMENTE, NÃO É COMO SE EU NUNCA PENSASSE SOBRE...
TAP!
TAP!
QUERER TE MONOPOLIZAR, MAS...
VIRA

O NAOYA-
-KUN QUE EU
ESTOU APAI-
XONADA...
É O
NAOYA-KUN
QUE...
ESTÁ
APAIXO-
NADO PELA
SAKI-SAN.

MINASE-
-SAN...
NAOYAAA!
NAGISA-
-CHAAAN!
SAKI-
-CHAN!
AH,
ENTÃO
EU VOU
INDO.
PROMETE-
MOS QUE IRÍA-
MOS TROCAR
DE LUGAR
DEPOIS DE EN-
CONTRARMOS.
AH!
...ACABEI
DE ME
LEMBRAR,
NAOYA-
-KUN.
!
APRO-
XIMA

ヒロユキ先生の応援を！
Twitter：@burumakun
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21 講談社
週刊少年マガジン「ヒロユキ先生」あて



Depois de passar um momento secreto com o Naoya, Nagisa passa o bastão à Saki! Não há melhor momento para criar um bom clima! Continua!

# Quando Sai Capítulo Novo?

**Agora temos uma planilha com todas as nossas séries, leia o código QR ou acesse o link abaixo para sempre ficar sabendo os status de cada série e quando que sairá capítulo novo.**

**rebrand.ly/acsprojetos**

# ALBUS CATTUS
# SCANLATIONS

KANOJO MO KANOJO

TRADUZIDO POR VINICKW
THANKS TO BLACK CAT SCANLATIONS

Fogos! O Parque! Só eles dois! É a melhor situação possível!
TUM!
ドンッ
TUM!
ドーンッ
VOCÊ REALMENTE NÃO VAI ME DIZER...
O QUE VOCÊ FEZ COM A NAGISA--CHAN...?
単行本第⑤巻は4月16日(金)発売!!
ELA ME DISSE QUE ELA ACHAVA ISSO VER-GONHOSO, ENTÃO...
ENTÃO VOCÊ FEZ ALGO VER-GONHOSO COM ELA!!!
公式Twitterは、@kanokano_kc
EU... NÃO POSSO TE DIZER...
GRRR!
MAS DE QUALQUER FORMA, SAKI-CHAN...

ヒロユキ

あらすじ…高校生の直也には咲ちゃんという彼女がいたが、さらに渚ちゃんにも告白された！自分に嘘がつけない直也は、二人と同時に付き合うことを決意。同棲も始めることに!! そんな中、更に直也は人気美少女配信者・ミリカにも惚れられてしまった!! 咲の友達・紫乃には二股バレもして、3人の恋路は予測不能!! ミリカの誘惑を振り切り、なんとか渚を見つけ出した直也。一緒に花火を見て、2人きりの思い出を作ったところで咲とバトンタッチ！ここからは直也と咲、2人だけの時間です!!

★この物語はフィクションであり、実在の人物・団体・出来事などとは、一切関係ありません。

直也…良くも悪くも真っすぐなタイプ。

咲ちゃん…最初の彼女。明るくて元気。

渚ちゃん…二人目の彼女。健気で謙虚。

ミリカ…人気美少女配信者。ツンデレ。
紫乃…咲の親友。二股反対派。
OU VOCÊ NÃO QUER MAIS ME BEIJAR?!
É CLARO QUE EU QUERO!
...ESPERA, NÃO ME FAÇA DIZER ISSO!!!
GRRR...
ZAH!
CERTO, BEM, EU ENTENDI!
EU NÃO ME IMPORTO MAIS COM O QUE VOCÊ E A NAGISA-CHAN FIZERAM!
TAP! スタ
TAP! スタ
TAP! スタ
TAP! スタ
EU SÓ TENHO DE FAZER O QUE EU TENHO DE FAZER!

『カノジョも彼女』第1話は、マガジン公式マンガアプリ「マガポケ」にて無料公開中です！

『カノジョも彼女』KC第①～④巻発売中です！是非チェックしていただけると嬉しいです!!

『カノジョも彼女』KC第⑤巻は4月16日(金)発売予定！ ご予約をお待ちしてます!!

竹達彩奈さん、佐倉綾音さんの豪華共演PVが完成しました！ 公式Twitter他で公開中です!!

TVアニメ公式サイト&公式Twitter開設！「カノジョも彼女 アニメ」で検索!!

E COM ISSO,
O FESTIVAL DE FOGOS DE ARTIFÍCIO DE HOJE ACABOU...
QUÊ?!
......
NOSSO FESTIVAL DE FOGOS DE ARTIFÍCIO...
ACABOU...?
!!
TAP!
SÓ ES-PERA UM POUQUINHO, EU VOLTO LOGO!
TAP! TAP! TAP! TAP!
TAP! TAP! TAP! TAP!

Nota: Acho que a maioria já viu esse tipo de fogos em animes/mangás, mas não sabem o que eles são, eles se chamam sparkler, aqui no brasil ele é conhecido como vela mágica (mas não confundir com aquela vela mágica que se acende mesmo depois de assoprar).

NÃO É UMA MÁ IDEIA!
VAMOS LÁ!
SAKI- -CHAN...
QUAL QUE EU DEVERIA ESCOLHER...
........

MESMO QUE EU ESTEJA CONSTANTEMENTE TE CAUSANDO PROBLEMAS POR CULPA DO NOSSO RELACIONAMENTO A TRÊS.
VOCÊ AINDA ACEITA TUDO O QUE EU FAÇO.
OBRIGADO.
O-O QUE É ISSO? DO NADA.
SE NÃO FOSSE VOCÊ A PESSOA QUE EU ESTIVESSE NAMORANDO...
TENHO CERTEZA QUE... ISSO TERIA ACABADO LOGO NO COMEÇO...
NAOYA...
MAS É EXATAMENTE POR ISSO O PORQUÊ...
LOGO QUE VOCÊS COMEÇARAM A NAMORAR,
UMA OUTRA GAROTA APARE-CEU...
E ENTÃO OUTRA GAROTA TIRA O TEU PRIMEIRO BEIJO...
DUVIDO QUE ELA...
REALMENTE ESTÁ BEM DEPOIS DE TUDO ISSO...

ヒロユキ先生の応援を！
Twitter：@burumakun
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21 講談社
週刊少年マガジン「ヒロユキ先生」あて



Alguns meses depois do relacionamento a três começar, Naoya mais uma vez pede à Saki sobre os seus sentimentos. Continua!

# Quando Sai Capítulo Novo?

**Agora temos uma planilha com todas as nossas séries, leia o código QR ou acesse o link abaixo para sempre ficar sabendo os status de cada série e quando que sairá capítulo novo.**

**rebrand.ly/acsprojetos**

# ALBUS CATTUS
# SCANLATIONS

KANOJO MO KANOJO

TRADUZIDO POR VINICKW
THANKS TO BLACK CAT SCANLATIONS

Feliz
Aniversário
Saki Saki
Happy Birthday!
☆ Saki ☆
13 de Abril

Como a Saki-chan realmente se sente sobre a situação atual? Ela está bem com ela? Ou talvez...

単行本第⑤巻は４月16日(金)発売!!

公式Twitterは、@kanokano_kc

ヒロユキ

TVアニメ2021年7月放送予定!!

あらすじ…高校生の直也には咲ちゃんという彼女がいたが、さらに渚ちゃんにも告白された！ 自分に嘘がつけない直也は、二人と同時に付き合うことを決意。同棲も始めることに!! そんな中、更に直也は人気美少女配信者・ミリカにも惚れられてしまった!! 咲の友達・紫乃には二股バレもして、3人の恋路は予測不能!! 咲と2人で話しながら良い雰囲気を作りキスを…できず、いつの間にか花火が終わってしまった!! そんなグダグダな直也を受け入れてくれる咲に改めて問う。今の気持ちを…!!

★この物語はフィクションであり、実在の人物・団体・出来事などとは、一切関係ありません。

直也…良くも悪くも真っすぐなタイプ。

咲ちゃん…最初の彼女。明るくて元気。

渚ちゃん…二人目の彼女。健気で謙虚。

ミリカ…人気美少女配信者。ツンデレ。

紫乃…咲の親友。二股反対派。

『カノジョも彼女』第1話は、マガジン公式マンガアプリ「マガポケ」にて無料公開中です！

『カノジョも彼女』KC第①～④巻発売中です！是非チェックしていただけると嬉しいです!!

『カノジョも彼女』KC第⑤巻は４月16日(金)発売予定！ ご予約をお待ちしてます!!

E BEM,
QUANDO VOCÊ ME PEDIU PERMISSÃO PARA COMEÇAR A NAMORAR A NAGISA-CHAN TAMBÉM.
EU QUERIA TE SOQUEAR TANTO...
VOCÊ É HONESTO ATÉ DEMAIS...
TRABALHA DURO...
RUIM EM DESISTIR...
E É ISSO QUE EU AMO EM TI.

MESMO ASSIM,
EU AINDA TE AMO.

TVアニメ公式サイト&公式Twitter開設！「カノジョも彼女 アニメ」で検索!!

PORQUE DURANTE TODO ESSE TEMPO...
VOCÊ ESTEVE ME DIZENDO QUE...
VOCÊ ME AMA...
DESDE QUE NÓS ÉRAMOS PEQUE-NOS...
SAKI-CHAN, EU TE AMO!
DE NOVO E DE NOVO...
TE AMO SAKI-CH
AGARRA
EI!
COMO UM IDIOTA...
NÃO IMPORTAVA...
Eu te amo, saki-chan!
Eu te amo!!!
QUANTOS ANOS PAS-SASSEM...
POR ISSO QUE...

...EU ACHO QUE EU ESTOU...
TOTAL- MENTE CON- VENCIDA...
QUE VOCÊ SEMPRE ME AMARÁ.

SAKI... CHAN...
TALVEZ ISSO É SÓ PORQUE EU SEJA UMA IDIOTA...
MAS, BEM... VOCÊ NÃO PRECISA SE PREOCUPAR.
EU SEMPRE TE AMAREI.
E VICE SEMPRE ME AMARÁ.
NÓS ESTAMOS VENDO A ES-TES FOGOS AGORA...
E ESTA-MOS NOS DIVERTINDO TODOS OS DIAS...
ENTÃO EU ESTOU BEM FELIZ COM COMO AS COISAS ESTÃO AGORA.

E QUANTO AO RELACIONAMENTO A TRÊS,
VOCÊ SÓ TEM QUE DAR O SEU MELHOR PARA ME CONVENCER.
AH.
MAS SE FIZER QUALQUER COISA ERÓTICA COM A NAGISA-CHAN...
ANTES DE FAZER COMIGO, EU VOU TE MATAR!
.........
NAOYA...?
ESTOU FELIZ QUE ERA VOCÊ...
ESTOU TÃO FELIZ...
QUE FOI VOCÊ QUE EU ME APAIXONEI...

QUÊ?! NAOYA?!
AH! CARAMBA!
EU IREI DEFINITIVAMENTE TE FAZER FELIZ...
ABRAÇA
ぎゅ
...DÊ O SEU MELHOR.
T-TUM
ドキ
T-TUM
ドキ
AH! TANTO FAZ!
JÁ QUE ESTAMOS ACENDENDO OS FOGOS,
PAH!
パッ
VAMOS CHAMAR TODO MUNDO AQUI!
T-TUM
ドキ
T-TUM
ドキ
E TAMBÉM O EU SINAL DE TELEFONE ESTÁ MELHOR AGORA QUE O FESTIVAL ACABOU.

É TÃO LINDO!
NÉ-?!
OLHA ESTE!
SHAAAAA
OOOOOOOOOH!
ACHO QUE NO FIM NÓS FIZEMOS AL-GUMAS BOAS MEMÓRIAS!
.........
EI, SAKISAKI...

...VOCÊS BEIJAM?
HN?
AH! あ!!
BEIJAR...
T-TUM ドキ
T-TUM ドキ
AH!
ES-PERA...
HN?! O QUÊ?! VOCÊ SE ESQUECEU?!
B-BEM, MUITAS COISAS ACONTECERAM!
O QUE QUE PODERIA TER ACONTECIDO PARA TE FAZER ESQUECER ISSO?!
V-VOCÊ SABE! UM MONTE DE COISAS! ISSO NÃO IMPORTA!

V-VAMOS ACENDER MAIS FOGOS!
PERA, SAKI-SAKI...
T-TAP!
タタッ
......
ORYAAAA!
ゴオオオッ
BWOOOO!
NADA ACONTECEU, MESMO DEPOIS DE TUDO AQUILO...
SAKISAKI, VOCÊ REAL-MENTE...
AMA O MUKAI--KUN...?
SUSSURA...
ボソ...

ヒロユキ先生の応援を！ Twitter：@burumakun

〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21 講談社 週刊少年マガジン「ヒロユキ先生」あて

Shino está achando suspeito, e a Mirika está planejando algo! O amor só acabou de começar a esquentar nestas mférias de verão! A próxima edição terá uma página colorida!